

TIMPUL



PROVINȚIAL

ABONAMENTE:

Un an Lei 160
Șase luni Lei 85
Autorități și inot. particulare Lei 300

Redactor responsabil:
IONEL FILIPAȘ

Anul II. No. 13. — Sâmbătă 1 Ianuarie 1937. — Lei 3.

Redacția și administrația:

A R A D
Str. Nicolae Grigorescu No. 2, etaj I.
APARE SĂPTĂMĂNAL.

D. inginer Ion P. Gigurtu

În noul guvern constituit recent, subliniem cu deosebită satisfacție numirea d-lui inginer Ion P. Gigurtu ca ministru la departamentul Industriei și Comerțului, numire care răsplătește și încoronează calitățile alese ale unuia dintre cei mai distinși ingineri români.

Pe d. ministru ing. Ion P. Gigurtu îl cunoaștem din marile realizări dela societatea auriferă „Mica” din Brad, îl cunoaștem din activitatea publicistică și, mai ales, prin intensa activitate filantropică de care și-a legat numele.

În regiunea Bradului — generozitatea D-Sale s'a vădit prin ctitorii de lăcașuri creștinești și de cultură, ca și prin ajutorarea celor mai puțin privilegiați de soarte. Acestora, le-a fost un mare înțelegător și sprijinitor.

Noul ministru de Industrie și Comerț face deci parte dintre acei oameni de bine tot mai rari în viața publică, tocmai acum când nemulțumirile multora sunt atât de mari și îndreptățite.

În noua sa calitate, d. ing. Ion P. Gigurtu are și mai numeroase ocazii să fie de folos fraților săi.

Noi, arădani, suntem astfel fericiți că îl putem saluta ca mare dregător public, la unul dintre cele mai importante ministere.

Respectuos îl rugăm deci ca să binevoiască a-și îndrepta atenția spre granița de Vest a țării, unde elementul românesc așteaptă să fie chemat la muncă spornică pentru cucerirea industriei și comerțului.

Avem atâția tineri bine pregătiți aici, care cer de mult să li se dea posibilitatea ca să pătrundă în aceste activități economice, dar

D. Octavian Goga, președintele consiliului de miniștri, face declarații presei Ce va împlăni actualul guvern

„Mă bucur să iau contactul cu reprezentanții presei, fiindcă totdeauna am văzut în ziaristică un plămân prin care respiră conștiința publică, și în acelaș timp, un mijloc de îndrumare a masselor. De aceea a-și dori dela început să vă fac o declarație: vreau să fiți colaboratorii guvernului, colaboratorii ideilor pe care le-am propagat până astăzi, și pe care de azi înainte, pe un plan metodic în mod treptat, trebuie să le realizăm. Nu vă voi da azi un plan detaliat, nici nu vă voi înfățișa în mod programatic obiectivele acțiunii noastre de guvernământ. Pentru aceasta îmi lipsește încă timpul necesar, fiind ocupat cu primele instalări ale guvernului. În seara de anul nou, la radio, vorbind țării, voi avea ocazia să fac o expunere largă, și a primelor măsuri pe care guvernul înțelege să le ia, precum și a desfășurării apropiate a unor dispoziții menite să fie înregistrate de opinia publică din țară.

Ce vă pot accentua din primul moment, este spiritul în care se va desfășura

și împiedecă lipsa de capital și mărfuri.

Toți aceștia își îndreaptă gândurile spre noul ministru de Industrie și Comerț în ceasul descătușerii, cerându-i d-lui ing. Ion P. Gigurtu cel mai larg concurs.

Nu ne indoim că D-Sa își va pleca inima la răsunetul durerilor noastre și că în curând elementul românesc dela granițele țării va primi satisfacția de mult cunoscută și atât de justificată.

„Timpul Provinciilor”

noua conducere de stat; noi nu suntem niște improvizați, de aceea nu trebuie să vorbesc mult. Se desprind în mod firesc din trecutul nostru, atât indicațiile cât și chezașia pentru ziua de mâine. Întru cât mă privește, socot că judecata mea politică a urmat aceeași linie dreaptă care astăzi a atins un punct hotărîtor. Un crez național, cu toate atributele lui firești, m'a călăuzit în viață. De demult, de sub stăpânirea ungurească s'au făurit convingerile mele care au fost sporite, nu alterate în cursul vremii. Cred în neam și prerogativele lui de stăpânire reală a statului.

Nu-mi pot închipui consolidarea țării noastre, fără accentuarea acestui adevăr, că trebuie să afirmăm dreptul nostru de îndrumare națională, în toate ramificațiile vieții de stat. Aceste credințe mi-au prilejuit în mod firesc întâlnirea cu A. C. Cuza, a cărui doctrină naționalistă a fost determinată de gândul constructiv, menit să salveze ideea de stat. Astfel s'a născut partidul național creștin, ale cărui lozinci le cunoașteți. Ce înseamnă deci venirea noastră la guvern? Cuvântarea M. S. Regelui a lămurit în chip magistral pentru toată lumea rostul nostru la cârma țării. Sunt convins că din primul moment se va produce o destindere binefăcătoare, o pacificare imediată a psihologiei populare, agitată la noi în timpul din urmă. Lozinca „România a Românilor” înscrisă pe steagul național creștin ca un adevăr care derivă din tripticul doctrinei noastre: *Christos, Rege, Națiune*, socot că vine la timp oportun să inspire conducerea de stat. Creștinismul, pavăză străveche a neamului, care în fața altarului și-a păstrat tainele de existență ale istoriei noastre, trebuie să devie din nou patra unghiulară a simțirii românești. Regalitatea, temelie existenței neamului, trebuie să-și ducă mai departe neștirbită,

strălucirea fără umbră. Neamul, ființa vie a etnicului românesc, trebuie să-și afirme setea lui creatoare.

Țara s'a resimțit umilită și protestară. Țara va fi renăscută pe urma satisfacțiilor primite. Vom avea așa dar pace și speranță legitimă pentru ziua de mâine. Opera noastră de împlăniri va fi înlesnită, din moment ce găsim alături de noi, în calitate de colaboratori prețioși, pe acei fruntași de seamă ai partidului național țărănesc cari, într-o înruderă de conștiință și de program, vizând cu deosebire marile înoiri ce se vor produce în ușurarea condițiilor de viață a țărânimii noastre, au stabilit împreună cu noi un unison de gândire și o unitate organică de acțiune. Programul elaborat de noi e vast și-l vom face cunoscut în curând — sincer și detaliat, ca lumea să știe cari sunt intențiile noastre.

Deocamdată, pentru a preveni interpretări greșite sau genaturări interesate, țin să declar că după cum instalarea noastră la guvern s'a făcut cu respectul formelor constituționale, tot astfel și guvernarea noastră se va desfășura încadrată în constituție, nepierzând firește nici o clipă din vedere că fondul salvării intereselor naționale se ridică deasupra unei pseudo-legalități la adăpostul căreia au tînjit de atâtea ori izvoarele noastre de viață.

Compoziția guvernului, după știrile primite până acum, a trezit sau sentimente călduroase de amiciție, sau o cuviincioasă așteptare, înțelegându-se prețutindeni că după declarațiile noastre de până acum, noi reprezentăm o judecată

Concerte de colinde

Mai mult decât în alți ani, datinele de Crăciun s'au bucurat de o frumoasă reîntărire în acest an, la Arad.

Scolile din Arad și corul „Doina Crișanei” au organizat astfel mai multe concerte de colinzi, care au atras prea puțin public, uneori dar au fost savurate de elevii tuturor școlilor secundare, ceea ce este un semn îmbucurător. Dacă oamenii mai în vârstă nu consideră să bătorele mari decât un prilej de odihnă, măcar cei tineri să se împărtășească cu duhul mînuitor al praznicului Crăciunului. Poate că ei nu vor uita nici când aceste datini, făcute să retrăiască prin concertele pomenite, și le vor cultiva mereu în cercurile unde vor ajunge mai târziu.

Această conservare ar însemna și o altă biruință a școlii de azi, care n'are nu mai menirea să încarce mințile cu kilograme de știință ce se uită repede, în amănuntele ei plictisitoare, ci și aceea ca să inobileze sufletele tinerilor pentru totdeauna.

Ori cultivarea datinelor are o binefăcătoare înrăurire asupra inimilor — care nu se șterge ușor.

Îată de ce subliniem însemnătatea concertelor de colinzi organizate de liceele de fete din Arad, sub conducerea d-nei directoare Eugenia Constantinescu, de Gimnaziul de Stat din Aradul-Nou, condus de d. prof. Vichentie Ugrin, și cel al corului „Doina Crișanei” — dirijat de d. profesor Sever Ageu.

Cine a participat la aceste concerte a primit cu alte sentimente Crăciunul, și cine nu — să regrete că nu și-a pus de-o parte toate nimicniciile zilei — ca să dăruiască sufletului un strop de alinare creștinească.

Tradiția unor asemenea concerte trebuie păstrată și cât mai mult răspândită.

În zilele dramatice ce le trăim azi, reluarea cultului datinelor înseamnă fapta cea mai nobilă de care ne putem învrednici. Silviu Faur

Bibliografie

Prefață

Mulți și dragi tineri ne cer să deshidem o pagină de folklor și dacă s'ar putea, o pagină pentru săteni, care să publice material literar adunat din lumea satelor și alte probleme care interesează pe sătenii noștri.

Regretăm că, deocamdată, nu le putem satisface această frumoasă dorință, la care ne-am gândit și noi, dela începutul apariției acestui săptămânal. Anumite greutăți redacționale stau însă în calea dorinței.

Dar — pe măsura îmbunătățirilor ce vom aduce ziarului, vom fi ne seama de dorința exprimată.

Astăzi, inaugurăm însă un colț de folklor — care va deveni odată pagină.

Publicăm deci o culegere de versuri populare din Mândruloc.

Descântec din Mândruloc:

Fetele din satu nost
Tăt umblă după frumos,
Da frumosu nu-i la ele
Că-i în târg la rumenele.
Și is harnice la lucru,
C'or avut noroc în cucu
C'o cântat de le-o sculat,
Să nu le mânce gandu'n pat!

COCĂLE

„Codul justiției militare“

A apărut „Codul Justiției Militare“, adnotat de d. n. Const. Lazaronianu, magistrat și Ion I. Nedeleșcu, avocat, cu prefața d-lui colonel Pomponiu, fost procuror general al Curții Militare de Casare și Justiție.

Imprimat în desăvârșite condițiuni tehnice, acest cod cuprinde:

1. Textele legii noi ce va cămuri justiția militară a României Unite, cu trimiteri și citate comparative din vechiul c. j. m. și expunerea de motive a legiurii;

2. Adnotări bogate, lămuritoare și documentate, ale autorilor, cu doctrină, jurisprudență și îndrumări practice;

3. Citate, fragmentare sau integrale, după nevoie, din absolut toate legile și regulamentele cari întregesc sau deslușesc prevederile legii noi de unificare, a justiției militare: Constituție, codul civil, procedură civilă, codul comercial, legea de organizare judecătorească, legea organică a Înaltei Curți de Casație, legea marinei, legea contenciosului administrativ, etc.

4. Toate legile ce s'au integrat în c. j. m. sau ale căror dis-

pozițiuni, de ori ce fel, au fost adoptate sau extinse la instanțele militare.

Opera d lor judecător Lazaronianu și adv. I. I. Nedeleșcu, înfăptuită sub îndrumarea d-lui procuror general col. V. Pomponiu, al Înaltei Curți Militare de Casare și Justiție, se prezintă astfel și înseamnă mai mult, cu mult mai mult, decât o tipăritură curentă de adnotare; va putea fi folosită ca un adevărat și excelent manual de ședință pentru toate instanțele militare intrunind laolaltă întreg materialul de legi și proceduri trebuitoare, la un moment dat, în orice procese și cauze.

Croitoria pt. Domni

S. Márton

Str. Meșianu No. 4

Bogat asortiment în stofe de calitate

Cărți noi

„Codul civil în vigoare în Ardeal și Bucovina“

Literatura noastră juridică s'a îmbogățit cu o nouă și valoroasă operă — care va fi un prețios ghid pentru slujitorii dreptății. Nereferim la cea mai bună punere la punct și traducere a Codului civil din Ardeal și Bucovina, apărută recent în „Colecția legilor României“, care apare regulat sub conducerea d-lui George Alexianu, profesor la Facultatea de Drept din Cernăuți și unul dintre cei mai eminenți juriști români.

Noua traducere a Codului civil în vigoare în Ardeal și Bucovina a apărut în excelente con-

diții tehnice în editura „Universală“ Alcsay, traducerea și adnotarea fiind făcute de d. n. prof. George Alexianu, Aurel Tarnavochi, Octavian Pienescu și Anton Ilișe, consilieri la Curtea de Apel din Cernăuți.

Lucrarea cuprinde trimiteri la legile și regulamentele speciale din Ardeal și Bucovina, fără de care traducerea codului n'ar putea fi atât de utilă magistraților și avocaților.

Pentru înlesnirea consultării, autorii au întocmit un index alfabetic cu trimiteri la toate articolele, publicat la sfârșit.

Suntem în pragul unui nou an de luptă pentru existență, cu același variații și cu aceleași monotonii de totdeauna ale vieții, suntem în pragul unui nou an care ne amintește tuturora că avem de așteptat în viața mai puțin cu un an.

Ce meschină și melancolică este viața terestră a ființii umane. Un ansamblu de organe a căror dispoziție e în așa fel aranjată încât dă omului un aspect general cu totul diferit de al celorlalte ființe din punct de vedere psihologic, dar cu nimic din cel biologic.

Un corp pe care-l ospătezi și desfătezi zilnic, pe care-l ferești de tot ce i-ar putea cauza dauna și care trebuie să moară cel puțin șapte ore din cele 24, care sunt unitatea de măsură a firului existenței lui.

Cum a putut crea natura mai ingenios cea mai minunată mașină — dar și cea mai defectuoasă — care din zi în zi, din an în an își așteaptă scoatere din om, pentru ca apoi să se conformeze legii conservării materiei a lui Lavoisier.

Tristă existență fără de nici un rost

Adeseori m'am gândit și am regretat că nu m'a făcut D-zeu o floare sau pom, pentru că cel puțin astfel nu mi-ași cunoaște sfârșitul, care și așa nu se deosebește cu nimic de al omului.

„Anul nou fericit“ — expresie banală cu care se despărțesc oamenii în ajunul anului nou. Toți, în orice împrejurare, în orice loc,

colegi, prieteni, cunoscuți, superiori, inferiori, oameni de toate categoriile sociale, își urează, — unii din inimă, alții din datorie, alții de circumstanță — la despărțire obișnuitul „an nou fericit“!

Și ce intransigent e destinul! Cu toate multele urări de ani noi fericiți, rostite de gurile atâtor oameni, oricât de mare ar fi acel număr care ne urează această fericire, el nu schimbă nici cât un vârf de păr din drumul pe care ți l-a croit. El nu vrea să înțeleagă că ție atâția și atâtea inimi ți-au dorit o viață mai fericită decât cea din trecut, ci parcă de multeori dinadins, ui-

tând încă a doua zi de toate aceste banalități, el face să se împlinescă ceea ce ți scrie. fatalitatea!

Iar acum să lăsăm la parte toate aceste meditații și din văltoarea sbuciumatei vieți să facem un scurt popas de reflexiune, să facem o privire retrospectivă asupra vieții noastre din anul îngropat, să facem un minutios bilanț al faptelor bune și rele pe care le-am săvârșit și să vedem dacă nu va trebui să facem reformă în felul nostru de fi. apropiindu-ne astfel cât mai mult posibil de perfectiunea de care vorbește filozoful.

Petre Fica

Istoria limbii române

Intre numeroasele și substanțiale noutăți literare pe care le prezintă Ed. tura Fundației pentru literatură și artă „Regele Carol II“ o lucrare de mare importanță pentru nivelul culturii noastre este „Istoria limbii române“ vol. I de d. Al. Rosetti, profesor la Facultatea de litere și filosofie din București.

Primul volum din seria cu care d. prof. Al. Rosetti deschide perspective inedite studiului limbii române, a apărut în biblioteca „Enciclopedic“ alături de „Istoria românilor“ a d. lui prof. Const. C. Giurescu și ca o complementare a acestei opere pe celălalt plan: a evoluției limbii noastre.

Autorul aduce o concepție originală, o prezentare nouă a materialului, expunând „Istoria limbii române“ din punct de vedere genealogic. De aceea, primul volum recent apărut, este consacrat fondului latin al limbii noastre, pe când volumele viitoare vor fi consacrate expunerii

vici-tudinilor prin care a trecut limba latină în provinciile romanizate dela Dunăre.

Operă de concepție și avangură, de uriașe muncă, de personală sistematizare și interpretare așa cum nici unul dintre linguiștii noștri de seamă nu mai încercat dela d. prof. Ovid Densușianu, „Istoria limbii române“ a d-lui prof. Al. Rosetti alcătuiește o lectură esențială de cel mai viu interes

Ceasornice, bijuterii și verigi
bete cu prețurile cele mai
efține

CSÁKY

cesornicar și bijutier
Arad, peste drum de biserică
Lutherană. Reparații
de primul rang. Membri
la Consum și Înlesnirea

Față de puținele traduceri similare de până azi, cea recentă înseamnă un mare progres. Autorii și au dat străduințele ca traducerea să fie făcută în cel mai ales limbaj juridic, lacuna capitală a traducerilor existente, care nu ușurau pătrunderea spiritului juridic al codului civil din cele două provincii.

Și fiindcă ne găsim în preajma unificării codurilor civile, noua traducere înseamnă o prețioasă contribuție la adunarea materialului documentar de drept civil — din care se vor selecționa toate principiile și dispozițiunile viitorului cod unificat, ca el să impace toate legiferările civile din provinciile unite, fără a da naștere la mari perturbări și conflicte de legi.

Recomandăm deci noua traducere a codului civil tuturor ace-

lor care s'au specializat în problemele dreptului

Louis Madelin: Danton. Marile figuri ale revoluției franceze și-au găsit romancierii cei mai talentați pentru romanțarea vieții lor. Pe rând, aceste biografii romanțate au apărut în traducere românească, bucurându-se de mari succese de librărie. Intelectualii rafinați s'au grăbit să cunoască tainele și pe eroii revoluției franceze, care a schimbat fața lumii.

Ultima biografie tradusă este a lui Danton, cea mai covârșitoare personalitate a revoluției. Celebrul istoric francez Louis Madelin ne prezintă pe Danton în adevărata lui lumină istorică. Biografia lui a fost scrisă astfel cum nu o va mai putea scrie alt autor.

O carte ce se citește și recitește mereu.

M. G. Delayen: Cleopatra. Fiindcă scriem despre biografii figurilor care fac glorioasă istoria lumii, amintim și recenta traducere a operii lui M. G. Delayen Cleopatra, femeia celebră care a lăsat amintiri neșterse în istorie. Această femeie-educatoare s'a bucurat de atenția lui Cicero și a tuturor literaților contemporani. S'a bucurat de iubirea lui Cezar și Antoniu — alte nume nemuritoare din istorie.

Cleopatra n'a fost numai o reșină mare ci și una dintre cele mai interesante femei inscrișe cu o amintire glorioasă în cartea de aur a urmașilor.

„Divina seducătoare“ a sedus și numeroși biografi, care i-au prezentat viața peripețită. M. G. Delayen pare să fie cel mai autentic biograf al ei.

Lacullus.

Faptele Săptămânii

— Continuare din pag. 1-a —

ponderată, menită să asigure României un echilibru internațional și un prestigiu unanim.

Declarații programatice în această privință se vor face de către organele guvernului și sunt convins că atmosfera împrejurii noastre va fi limpede, asigurându-mi-se posibilitatea de bune raporturi în toate direcțiile. Aș dori ca munca noastră să se desfășoare dela început într-o atmosferă de liniște patriotică.

Noul guvern, călăuzit de ideea reparatoare, va căuta să introducă reforme pe toate tărâmurile vieții de stat, cu gândul ca din nemulțumirea obștească să răsară o conștiință nouă. Un val de încredere, și de optimism pentru ziua de mâine, fără care nu se poate închipui o operă constructivă, la un popor intrat recent în mijlocul unor framântări primejdioase, ce agită continentul cu sugestii îngrijorătoare pentru viitor. De, aceia, către prieteni și adversari în depărtate răspunderilor mele, în numele destinului românesc și al păcii care soarta mă pune astăzi într-o corelație directă, se îndreaptă cuvântul meu doritor de pace și de muncă.

Pe deasupra adversităților politice, pe deasupra deosebirilor de concepții sau metode, dorind să se resimtă aici respirația largă a unei vieți de cinste și activitate intensă în slujba neamului, cer să fiu ajutat de toți cetățenii conștienți ai României. Acest apel privește și pe minoritățile care se încadrează în mod onest în granițele trase de misiunea istorică a românismului. Asigur pe toată lumea că voi veghea la postul meu de pază, înțelegând că de azi încolo toată pulsația mea de gândire și toate bătăile inimii trebuie puse de acord cu marile interese naționale. Cu aceste sentimente de mare este animat cugetul meu, îndrumat spre ideile sacrificiu și spre nestrămutata hotărâre termină asigurându-mă că îmi voi îndeplini datoria mea de cetățean românesc și elan în formularea lor pentru o țară nouă, de mari reforme naționale.

Re Români! Mulțumită Regelui Carol al II-lea, România a în-

ceput să fie a voastră. Iată simțământul care mă stăpânește în aceste clipe Domnilor ziaristi, presa mă știe! Sunt tot cel vechiu. Respect cerebralitatea când se pune de acord cu marile adevăruri ale ideii de stat, în fața tendințelor subversive însă, voi ști întotdeauna să găsesc atitudinea promptă pe care mi-o indică gestul reflex al unei porniri de apărare națională.

Un nou cotidian românesc la Iași

Aflăm cu deosebită plăcere că săptămânalul ieșean „Chemarea naționalistă” s'a transformat în cotidian, sub priceputa direcție a confratelui Laur Preda.

La Iași, un nou cotidian românesc înseamnă o cetăție în plus pentru reînvierea spirituală și naționalistă a Iașilor, orașul glorios de odinioară desore care marele savant și profesor Nicolae Iorga suna că nu mai este românesc, fiind complet inst-ăinat

Urăm noului cotidian ieșean „Chemarea naționalistă” viață lungă și mai ales, plinirea idealurilor pentru care uptă.

Expoziția internațională a cărții copilului la Praga

Praga. — Săptămâna trecută a fost în sălile Muzeului Industrial, deschiderea expoziției internaționale a cărții copilului. Această minunată expoziție, cuprinzând colecții din 23 de state, dintre care nu lipsesc Japonia și China a fost deschisă în prezența d-lui dr. Franke, ministru instrucției publice, a reprezentanților Universităților și Academiiilor și a membrilor corpului diplomatic. În cinci săli mari, au fost expuse peste patru mii de volume și 1500 ilustrațiuni, care oferă o oglindă fidelă a culturii copilului din lumea întreagă. Doctorul Herain, directorul Muzeului și profesorul Hugo Steiner-Prag, comisar general al expoziției, au câștigat merite din cele mai mari cu instalarea expoziției.

Secțiunea românească se compune dintr'un panou de proporții respectabile și o vitrină.

Intregul material expus de România a fost strâns și ales de direcțiunea Presei din ministerul afacerilor străine, iar selecționarea și orânduirea lui s'a făcut sub conducerea d-lui Oskar Walter Cisek, secretar de presă pe lângă legația României la Praga.

Numerosul public care a asistat la deschiderea expoziției s'a exprimat în termenii cei mai elogioși despre cărțile românești închinată educației și plăcerii copilului.

Expoziția va rămâne deschisă timp de o lună.

Măria Sa Marele Voevod Mihai și datinele strămoșești

Ca în fiecare an, potrivit programului fixat de M. S. Regele, grupa de elevi în frunte cu Măria Sa Marele Voevod Mihai a pregătit frumoasele datini de sărbători, dând astfel un strălucit exemplu de păstrarea tradițiilor străbune ce ne au legănat începuturile istoriei noastre și cari veacuri de-a rândul ne au fost reazem și tărnie prin toate vicisitudinile vremii.

Într-o vreme când tradițiile noastre începeau să fie uitate și podoabele etnice amenințate să răzănă colecționate doar de folcloriști, datinile strămoșești se regăsesc deodată ridicate la rangul de principiu național prin practica lor de către însuș Moștenitorul Tronului.

Astfel s'a desfășurat în ajunul Crăciunului serbarea frumoaselor noastre datini, sub conducerea Măriei Sale Marele Voevod Mihai și a celor cinci camarazi străjeri de clasă sub îngrijirea d-lui comandant al Străjii Țării.

Grupa de străjeri având alături pe d. comandant Sidorovici, d. comandor Fundățeanu, căpitan Tomescu profesori de clasă, părintele Nae Popescu, I. Bratu, r. Musculeanu, Conea, P. Lazăr, C. Thevenin, Capesius, Nedinglu, Roșală, Chirescu, Știubei, apoi din Straja Țării maior Dimăncănu și C. Enescu-Bughea, au prezentat urări M. S. Regelui, într'unul din saloanele palatului.

Măria Sa Marele Voevod Mihai a deschis serbarea prin următoarea cuvântare:

MAJESTATE,

A sosit din nou ziua, care face să reînvie atâtea obiceiuri din bătrâni și ne răsfărge în inimă lumina mântuitoare, ce s'a arătat de mult, în noaptea sfântă la Bethleem.

Mare bucurie avem, căci astăzi nu numai ici și colo răsună Moș Ajunul și colindele cele adevărate, ci știm că peste întreaga țară s'a răspândit în lumea tineretului o dragoste nouă pentru datinile străbune. Străjerii de pretutindeni cinstesc aceste scumpe obiceiuri în care se oglindește limpede sufletul creștinesc al românului cucernic și neclintit în legea sa.

Cu această încredințare, uniți în gând cu toți străjerii României, rugăm pe Majestatea Voastră să ne asculte urările datinilor de Crăciun și Anul Nou.

S'a desfășurat apoi programul datinilor vechi strămoșești pregă-

tite în cadrul străjeresc și anume: Moș Ajun; Colindele; Steaua; Urări de anul nou (sorcova); Plugușorul; Moș Crăciun.

Cântecul și obiceiurile au fost alese din toate provinciile țării. A urmat urarea din partea profesorilor clasei Măriei Sale și s'a continuat cu Imnul Regal. Majestatea Sa Regele a împărțit colindele tuturor, după care s'a cântat rugăciunea și stingerea.

Serbarea Pomului de Crăciun al Băncii Naționale

În ajunul Sf. Sărbători a Pranicului nașterii Mântuitorului s'a sărbătorit, într'un cadru de căldură și solemnitate, Pomul de Crăciun în sala festivă a Casei funcționarilor Băncii Naționale.

Au participat la această tradițională serbare dl. Mitică Constantinescu, guvernatorul Băncii Naționale, membrii consiliului de administrație, funcționarii superiori precum și toți funcționarii institutului nostru de emisiune împreună cu soțiile și copiii lor.

Cuvântarea

D-lui Mitică Constantinescu
Iubiți copii și iubiți colaboratori,

Sunt fericit că ne-a ajutat Dumnezeu și anul acesta să ne putem strânge fericiți la serbarea Pomului de Crăciun. Sunt fericit că am putut veni aici în această grădină vie numai zâmbet și numai candoare.

Dragii copii, sunt foarte fericit că Moș Crăciun îmi spune că ați fost cuminiți și că ați luat note bune. Vă rog să îmi făgăduiți că și la anul veți fi la fel de cuminiți, la fel de ascultători.

Adresându-se apoi părinților, d. Mitică Constantinescu își manifestă deasemeni bucuria de a se găsi între copii împreună după un an de muncă, sărbătoarea de astăzi constituind o destindere și o respirare a grijilor de zi la zi.

Anul acesta s'a muncit mult, cu râvnă și s'au realizat lucruri considerabile la Institutul nostru de emisiune. Și de astăzi înainte trebuie să muncim cu aceeași dragoste pentru promovarea și prestigiul Institutului nostru de emisiune.

D. Mitică Constantinescu relevă apoi prețioasa colaborare și munca dărză depusă de personalul Institutului de Emisiune pentru bunul mers al acestuia.

Își exprimă din nou mulțumirea de a vedea legătura trainică și înțelegerea ce există între funcționari și superiorii lor ierarhici.

În aceeași muncă dărză trebuie să continuăm și de azi încolo, opera noastră, făcând din această muncă o religie și o credință a sârguinții în care să ne creștem copiii, ce vor trebui să fie, mâine, urmașii părinților lor, funcționari ai Institutului de Emisiune. Să existe la Banca Națională, generație din generație: copiii de azi să fie slujitorii de mâine al Băncii cu aceeași demnitate și cu același prestigiu al muncii.

Astăzi ei să plece de aici cu jucăriile în brațe, mâine să fie cu conștiința de școlari, poimâne cu conștiința muncii, funcționari ai Băncii Naționale.

În numele funcționarilor dl. inspector Eșanu mulțumește d-lui guvernator c'a luat parte la serbarea Pomului de Crăciun, spunând că prezența d-sale la Institut, este stiumentul puternic pentru munca funcționarilor Băncii. O muncă îndeplinită cu conștiință și cu toată satisfacția care astăzi radiază în zâmbetul și mulțumirea celor prezenți.

Incheiă urând d-lui Mitică Constantinescu și întregului consiliu de administrație al Băncii Naționale, ani mulți și fericiți la care cei prezenți răspund cu aclamații entuziaste.

Doi copilași rostesc apoi câte-o poezie, iar pe urmă dl. guvernator procedează la distribuirea darurilor.

Măria Sa Voevodul Mihai înălțat la gradul de comandant de centurie

Odată cu serbarea datinilor strămoșești de către grupa de străjeri a Măriei Sale Voevodului Mihai s'a desfășurat într'un cadru impresionant ceremonia înălțării Măriei Sale Marele Voevod Mihai de Alba Iulia la gradul de comandant de centurie în organizația Străjii Țării.

Într'unul din saloanele palatului regal Marele Străjer având alături pe d. comandant al Străjii Țării și pe profesorii de clasă, a deschis solemnitatea prin rostirea devizei de către Măria Sa Voevodul.

Credință și muncă pentru Țară și Rege.

După aceea comandantul Străjii Țării d. Teofil Sidorovici dă citire următorului.

INALT ORDIN DE ZI

În conformitate cu legea și regulamentul și în urma propunerii comandantului Străjii Țării, înălțăm la gradul de comandant de centurie pe data de 22 Decembrie 1937 pe Marele Voevod Mihai de Alba Iulia.

CAROL

Veți râde cum n'ați răs niciodată!... La cinematograful CORSO.

Celebrii comici al Vienei: Heinz Rühman, Paul Hörbiger, Hans Holt, Fritz Imhoff, Hilde Krahl (dela Burgtheater Viena)

in cea mai veselă comedie a timpului

LUMPACIUS VAGABONDUS

Regia: GEZA von BOLVARI

Anul nou
fericit urează
On. clientele

Bonboneria »CARMEN« Mare asortiment
ciocolată, bonboane, e

ARAD, PIAȚA AVRAM IANCU

Măria Sa Voevodul, în noua uniformă de comandant, vine în fața M. S. Regelui, se oprește și salută. Sănătate! Suveranul se apropie, îl încinge cu centura de comandant. Li așează șnurul și îi prinde de epolet semnul cel nou al șnurului cu fluer. Li strânge mâna cu toată căldura de părinte și Comandant Suprem după care tânărul comandant pe care noua uniformă îl prinde așa de bine, se prezintă comandantului Străzii Țării care-l felicită și-l urează spor la muncă.

În timp ce M. S. Regele îl împodobește cu insignele de comandant, grupa de străjeri cântă imnul investirii. La sfârșit, Măria Sa Marele Voevod comandant de Centurie în Straja Țării, rostește următorul cuvânt:

MAJESTATE,

„Respectos mulțumesc Majestății Voastre pentru noul grad ce Mi s'a conferit în mișcarea de regenerare și înălțare a Neamului și Țării Românești, făgăduind că voi sta neclintit de strajă alături de toți bunii Români pentru paza Regelui și a comorilor sfinte ale acestui Neam.”

SĂNĂTATE!

Solemnitatea ia sfârșit cu Imnul Străjerilor. Comandanții străjeri au de astăzi înainte în rândurile lor pe cel mai tânăr, mai vrednic și mai desăvârșit camarad: Măria Sa Marele Voevod de Alba Iulia.

Intre școlari români și americani

Un publicist american d. George F. Pierrot, însoțit de doi ziariști, d-nii Richard S. Cersons Jr. și Grey Culbertson au sosit la București spre a strânge material și fotografii în numele instituției de educație „World Letters” al cărei scop e înlesnirea înțelegerii și prieteniei între școlarii Statelor Unite și cei din alte țări. Ei au adus tot echipamentul necesar spre a se reproduce în mii de exemplare scrisoarea ce o vor trimite peste câteva zile din România și care va cuprinde cele mai interesante amănunte asupra studiilor școlarelor noastre, asupra jocurilor și distracțiilor lor precum și a felului lor de viață în familie.

Această scrisoare, care va fi însoțită de o sută de fotografii precum și de un salut pe care un școlar român va fi rugat să-l scrie colegilor săi americani; va fi citită de cinci sute de mii de copii din școlile Statelor Unite.

În total „World Letters” trimite treizeci și șase de astfel de scrisori, la intervale de o săptămână, în cursul anului școlar, care în America începe în Septembrie și se termină pe la jumătatea lui Iunie. Fiecare școală alcătuiește din scrisorile și fotografiile ce le însoțesc, un frumos volum de care profesorii se ser-

vesc la cursurile de geografie și de științe sociale.

Cei trei scriitori americani sosiți la noi au plecat la 17 August din Montreal, Canada. Ei s'au oprit întâi la Glasgow în Scoția. Din insulele Britanice au trecut apoi la Calais, au vizitat Nordul Europei, au trecut în sud, străbatând răsăritul Europei, Vestul și Sudul Asiei. Ei vor trimite ultima lor scrisoare din Insulele Filipine, de unde se vor imbarca pentru America. În total, la sfârșitul călătoriei vor fi vizitat treizeci de țări.

Cronica externă

Prietenii Angliei în lume

LONDRA — Discuțiile cari au avut loc zilele trecute în Camera Comunelor cu privire la politica externă a Marelui Britaniamarcează o importantă etapă în relațiile dintre Anglia și România.

D. Eden, ministrul Afacerilor Străine, în strălucitul discurs în care a răspuns interpelărilor d-lui Lansbury, Winston Churchill și Henderson, a amintit că Marea Britanie opune țărilor cari îi sunt potrivnice prietenia țărilor cari au același țel de pace și stabilitate ca și poporul britanic.

„Ar însemna, a spus d. Eden, să negăm, cu autoritatea noastră solidaritatea și semnificația prieteniei noastre dacă am uita că țara noastră nu este lipsită în această lume de prietenii”.

Enumărând țările cu cari Marea Britanie se găsește în relații cordiale și deplină înțelegere de vederi, ministrul Afacerilor Străine a numit Franța, Statele Unite, Cehoslovacia, Turcia și România. „Dovada acestor prietenii a adăugat d. Eden, o găsim în cazul României în foarte importante declarațiuni ale primului ministru român că lista obiectivelor țării sale, se găsește în frunte dorința de a lărgi și întări legăturile cu Marea Britanie”.

Cercurile politice și diplomatice consideră această menționare specială a discursului d-lui

G. Tătărescu ca extrem de semnificativă. De fapt este pentru prima dată că în condițiuni solemne și în momente grele Anglia ține dela tribuna parlamentului, să sublinieze legăturile de prietenie cu țara noastră.

„Times”, publicând darea de seamă a debaterilor parlamentare de Marți intitulează aliniatul în care a fost amintită România „Prietenii Angliei din lumea întreagă”.

Colecte de bani, achiziționări de abonamente, plasare de cărți, fotografii, bilete de spectacole

Având în vedere abuzul ce se face, fie în baza unor recomandări dela diferite autorități, fie prin asistența de funcționari publici, la colecte de bani, achiziționări de abonamente pentru ziare și reviste, plasare de cărți, fotografii, bilete de spectacole locale ori de aiurea, etc. Camera de Comerț și de Industrie este gata a examina îndreptățirea acestor feluri de acțiuni, să legitimizeze pe cei care solicită asemenea sacrificii, și să avizeze care merită a fi onorate. De aceea invită negustorii și industriașii din orașul și județul Arad să refuze satisfacerea acestor cereri, ori cîle-ar formula, dacă nu au un aviz favorabil din partea Camerei. Avem nevoi locale și acțiuni mai importante desatisfăcut, încât în aceste vremuri de restriingeri trebuie să distingem scopurile cari trebuiesc servite și să ne apărăm contra atentatelor la buzunarul nostru din partea unor persoane, care nu au o justificare acceptabilă, de a le da ascultare.

Camera de Comerț și de Industrie din Arad

Ziarul nostru urează tuturor
cetitorilor și prietenilor săi
Anul nou ferici

Cum s'a constituit guvernul Octavian Goga

Demisia cabinetului prezida
de d. George Tătărescu
Lista noului guvern

București — După anunțarea oficială a rezultatelor alegerilor pentru Camera, de către comisia centrală electorală, d. George Tătărescu, președintele consiliului de ministri, s'a prezentat în audiență M. Sale Regelui, prezentând demisia guvernului

M. Sa Regele, după consultările făcute, a însărcinat pe d. Octavian Goga, președintele partidului Național-Creștin, cu formarea noului guvern.

În seara zilei de 28 Decembrie, guvernul d-lui Octavian Goga s'a constituit, depunând jurământul.

Lista noului guvern:

D. Octavian Goga, președintele consiliului de ministri;

D. Profesor A. C. Cuza, ministru secretar de stat;

D. Profesor Ioan Petrovici, la departamentul Educației Naționale;

D. Ion Lupaș, la departamentul Cultelor și Artelor;

D. Virgil Potârca, la departamentul Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor și ad-interim la Agricultură și Domenii;

D. Armand Gălinescu, la departamentul internelor;

D. Inginer Radu Irimescu la departamentul Aerului și Marinei;

D. V. Rădulescu Mehedintzi la departamentul Justiției;

D. Stan Ghițescu, ministrul Cooperației;

D. General de divizie I. Antonescu, la departamentul Apărării Naționale;

D. Istrate N. Micescu, la departamentul Afacerilor Străine;

D. Eugen Savu, la departamentul Finanțelor;

D. Dr. Gh. Banu, la departamentul Muncii, Sănătății și Ocrotirilor Sociale;

D. Gh. A. Cuza, ministrul Muncii;

D. Ing. Ion Gigurtu, departamentul Industriei Comerțului.

D. prof. Dragomir, ministru de stat.

Subsecretari de stat fost numiți:

D. General Paul Teodorescu, pe lângă departamentul Internelor;

D. Dinu Simian, pe lângă departamentul Internelor;

D. Alexandru Hodoș, pe lângă Președinția Consiliului de ministri.

Vor mai fi numiți subsecretari de stat:

D. I. D. Enescu, la finanțe;

D. Lucian Blaga, la externe;

D. dr. Leon Scridon, președinția consiliului de ministri.

D. V. Prelipceanu, la menii.

D. G. G. Măcărescu, industrie și comerț

D. dr. Aurel Baciuc, justiție.

D. Prof. Ion Gh. Sașu, la educația națională.

Alți subsecretari de stat vor fi numiți d-nii dr. S. bastian Bornemisa.

Secretari generali:

Au fost numiți și vor mai fi numiți următorii secretari generali la ministere:

D. Gh. Urziceanu, interne.

D. A. D. Cusin, la muncă

D. Prof. Petre Stati, educația națională.

D. René P. Râmniceanu, finanțe;

D. Prof. dr. Haralam Vasiliu, la sănătatea publică

Din **500** aparate de radio unul mai minunat ca altul vă puteți alege!!!
Au sosit ultimele creații! — Condițiuni de plată foarte avantajoase astfel că foarte eștin se pot obține toate aparatele cu renume mondial la firma
S. HAMMER ȘI FIUL
ARAD, Bdul Reg. Ferdinand Nr. 27